

DIWEDDARU GWYBODAETH FLYNYDDOL 2006

COMISIWN
ELUSENNAU

CWBLHEWCH Y FFURFLEN HON MEWN PRIFLYTHRENNAU AC INC DU

Enw'r Elusen

Rhif yr Elusen

Dylid cwblhau'r Ffurflen Flynyddol hon ar gyfer y blynyddoedd ariannol yn dod i ben ar neu ar ôl 1 Ionawr 2006. Bydd peth o'r wybodaeth a rowch yn y ffurflen hon ar gael i'r cyhoedd ei gweld yn unol ag adran 3(8) Deddf Elusennau 1993. Rydym wedi marcio'r meysydd hynny gyda'r symbol — C, er eich gwybodaeth.

Cewch esboniad o'r geiriau mewn **teip trwm italig** yn y rhestr termau. Os yw'n well gennych, gallwch gwblhau'r ffurflen hon ar-lein yn www.charitycommission.gov.uk. Mae hyn yn syml ac yn gwneud y broses yn haws i chi.

ARIAN YR ELUSEN — A1 Y flwyddyn ariannol

Manylion cyfredol

Os yw'r manylion cyfredol yn anghywir, nodwch y manylion cywir isod

dd/mm/bbbb

Dechrau'r flwyddyn ariannol - C

d d / m m / b b b b

dd/mm/bbbb

Diwedd y flwyddyn ariannol - C

d d / m m / b b b b

dd/mm/bbbb

Diwedd y flwyddyn ariannol nesaf

d d / m m / b b b b

A2 Incwm a gwariant

Tynnwch **incwm gros a chyfanswm gwariant** yr elusen o'r cyfrifon sydd wedi'u paratoi ar gyfer y flwyddyn ariannol a ddangosir yn A1. Peidiwch â chynnwys trosiant/incwm gros cwmnïau masnachu cysylltiedig.

Dylech dalgrynnu ffigurau i'r bunt agosaf.

Incwm gros - C

£ .00

Cyfanswm gwariant - C

£ .00

POBL YR ELUSEN — A3 Cyswllt yr elusen

Mae cyswllt yr elusen wedi'i gofnodi yn y Gofrestr Elusennau fel y man cyswllt ar gyfer yr elusen. Bydd ei enw a'i gyfeiriad i'w weld ar ein gwefan a bydd yn cael ei ddefnyddio gan y Comisiwn hefyd i gysylltu â'r elusen.

Gall gohebydd elusen fod yn berson (unigolyn a enwir); neu'n sefydliad (e.e. cwmni o gyfreithwyr sy'n gweithredu fel cyswllt ar ran yr elusen, yr elusen ei hun e.e. "Cymdeithas Cymorth Cenedlaethol").

Os yw unrhyw fanylion cyswllt "**cyfredol**" (a ddangosir drosodd) yn anghywir nodwch **y manylion cywir yn llawn** dan fanylion "**cywir**". Os yw'r cyswllt wedi newid nodwch **fanylion llawn** y cyswllt newydd.

Mae manylion llawn ar gyfer cyswllt sy'n unigolyn yn cynnwys:

- Pob enw personol y cyswllt (enwau cyntaf neu enwau bedydd)
- Pob enw teuluol y cyswllt (cyfenwau)
- Dyddiad geni'r cyswllt
- Cyfeiriad a chod post y cyswllt
- Rhif ffôn y cyswllt
- Gallwch hefyd nodi, fel ôl-ddodiad, anrhydedd yr hoffai'r cyswllt ei ddefnyddio ar ôl ei enw, e.e. BA, OBE.
- Os yw enw o ddewis wedi'i nodi, dyma'r enw fydd i'w weld, fel arall cyfuniad o'r teitl, enwau personol, enwau teuluol ac ôl-ddodiaid yn y drefn honno fydd i'w weld. Os yw un enw wedi'i nodi fel enw o ddewis rydym ni'n cymryd y dylai'r enw o ddewis fod yn gyfuniad o'r teitl, yr unig enw o ddewis hwnnw, enwau teuluol ac ôl-ddodiaid yn y drefn honno.

Os yw cyswllt yr elusen yn **unigolyn**, bydd ei fanylion yn cael eu hargraffu dan "Cyswllt unigolyn cyfredol", a gwnewch unrhyw newidiadau trwy nodi'r manylion llawn dan "Cyswllt unigolyn cywir".

Os hoffech newid y cyswllt o unigolyn i sefydliad, nodwch fanylion llawn y sefydliad dan "Cyswllt sefydliad cywir".

Cyswllt unigolyn cyfredol

Cyswllt unigolyn cywir

	Teitl	
	Enwau personol	
	Enwau teuluol	
	Ôl-ddodiaid	
	Enw o ddewis — C	
	Dyddiad geni	
	Rhif ffôn — C	
	Rhif ffacs — C	
	Cyfeiriad — C	
	Cyfeiriad — C	
	Cyfeiriad — C	
	Cyfeiriad — C	
	Cyfeiriad — C	
	Cyfeiriad — C	
	Cod post — C	

Os yw cyswllt yr elusen yn **sefydliad**, bydd ei fanylion yn cael eu hargraffu isod ar y chwith. Gwnewch unrhyw newidiadau trwy roi manylion llawn dan "Cyswllt sefydliad cywir". Os hoffech newid y cyswllt o sefydliad i unigolyn, nodwch fanylion llawn dan "Cyswllt unigolyn cywir" uchod.

Mae manylion llawn cyswllt sy'n sefydliad yn cynnwys:

- Enw'r sefydliad
- Cyfeiriad a chod post y sefydliad
- Rhif ffôn y sefydliad

Cyswllt sefydliad cyfredol

Cyswllt sefydliad cywir

	Enw'r sefydliad — C	
	Cyfeiriad — C	
	Cyfeiriad — C	
	Cyfeiriad — C	
	Cyfeiriad — C	
	Cyfeiriad — C	
	Cod post — C	
	Rhif Ffôn — C	
	Rhif Ffacs — C	

POBL YR ELUSEN — Ymddiriedolwyr elusennau

Ymddiriedolwyr elusennau yw'r bobl sy'n gyfrifol dan ddogfen lywodraethol yr elusen am reoli gweinyddiad yr elusen, beth bynnag fo'u teitl. Er enghraifft, yn achos cymdeithas anghorfforedig, y pwyllgor gwaith neu'r pwyllgor rheoli yw ei hymddiriedolwyr, ac yn achos cwmni elusennol, y cyfarwyddwyr yw'r ymddiriedolwyr. Os yw unigolion yn ymddiriedolwyr eich elusen, bydd eu manylion wedi'u hargraffu yn A6.

Gall elusen gael corfforaeth gorfforedig fel ei hymddiriedolwr. Os oes ymddiriedolwr corfforedig gan eich elusen, bydd ei fanylion wedi'u hargraffu yn A4.

Fel rheol, bydd gan elusen naill ai ymddiriedolwr corfforedig neu ymddiriedolwyr sy'n unigolion. Cewch fwy o wybodaeth am strwythur rheoli eich elusen yn nogfen lywodraethol eich elusen.

A4 Corfforaeth gorfforedig yn ymddiriedolwr yr elusen

Rhagargraffir y rhan hon dim ond os gwyddwn fod corfforaeth gorfforedig yn ymddiriedolwr yr elusen, e.e. Cyngor Plwyf neu Ymddiriedolaeth GIG. Gwnewch yn siŵr bod enw, cyfeiriad a manylion ffôn ac e-bost y sefydliad yn gywir. Os ydynt yn anghywir nodwch y manylion cywir dan "Ymddiriedolwr corfforedig cywir". Os yw'r rhan hon yn wag ac mae corfforaeth gorfforedig yn ymddiriedolwr eich elusen, nodwch fanylion llawn y sefydliad dan "Corfforaeth gorfforedig newydd yn ymddiriedolwr yr elusen" yn A5 isod.

Ymddiriedolwr corfforedig cyfredol

Ddim yn ymddiriedolwr mwyach

Ymddiriedolwr corfforedig cywir

	Enw'r gorfforaeth gorfforedig — C	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cod post	
	Rhif ffôn	
	Cyfeiriad e-bost	

A5 Corfforaeth gorfforedig newydd yn ymddiriedolwr yr elusen

Os yw corfforaeth gorfforedig yn ymddiriedolwr eich elusen, nodwch y manylion llawn isod os nad ydynt wedi'u rhagargraffu yn A4.

Enw'r gorfforaeth gorfforedig — C	
Cyfeiriad	
Cyfeiriad	
Cyfeiriad	
Cyfeiriad	
Cyfeiriad	
Cod post	
Rhif ffôn	
Cyfeiriad e-bost	

A6 Unigolion a enwir sy'n ymddiriedolwyr yr elusen

Os yw'r *ymddiriedolwyr elusen* yn unigolion, bydd y manylion sydd gennym wedi'u hargraffu drosodd dan "Ymddiriedolwr cyfredol". Os yw unrhyw ran o enw neu gyfeiriad yn anghywir neu'n anghyflawn, nodwch y manylion cywir yn llawn (gan gynnwys yr enw personol, enw teuluol, dyddiad geni, cyfeiriad, cod post a rhif ffôn) dan "Manylion cywir".

Os nad yw unigolyn a restrir yn gweithredu fel ymddiriedolwr mwyach, rhowch groes yn y blwch "Ddim yn ymddiriedolwr mwyach" a byddwn yn ei ddileu o'n cofnodion. Dylid nodi ymddiriedolwyr newydd (neu ymddiriedolwyr a fu'n gweithredu am beth amser ond sydd heb eu rhestru) yn A7 "Unigolion newydd sy'n ymddiriedolwyr yr elusen."

Sylwch fod pob un o'r canlynol yn ofynnol ar gyfer pob unigolyn:

- Pob enw personol yr ymddiriedolwr (enwau cyntaf neu enwau bedydd).
- Pob enw teuluol yr ymddiriedolwr (cyfenwau).
- Dyddiad geni'r ymddiriedolwr.
- Cyfeiriad a chod post yr ymddiriedolwr.
- Rhif ffôn yr ymddiriedolwr.
- Gallwch hefyd nodi, fel ôl-ddodiad, anrhydedd yr hoffai'r ymddiriedolwr ei ddefnyddio ar ôl ei enw, e.e. BA, OBE.
- Os yw enw o ddewis wedi'i nodi, dyma'r enw fydd i'w weld, fel arall cyfuniad o'r teitl, enwau personol, enwau teuluol ac ôl-ddodiaid yn y drefn honno fydd i'w weld. Os yw un enw wedi'i nodi fel enw o ddewis rydym ni'n cymryd y dylai'r enw o ddewis fod yn gyfuniad o'r teitl, yr unig enw o ddewis hwnnw, enwau teuluol ac ôl-ddodiaid yn y drefn honno.

Gwnewch yn siŵr bod manylion llawn gennym ar gyfer pob ymddiriedolwr. Ni ellir cofnodi ymddiriedolwyr heb fanylion llawn ar ein Cofrestr Elusennau. Cyhoeddwn enwau ymddiriedolwyr yn unig ar y Gofrestr. Nid yw manylion personol eraill ar gael i'r cyhoedd eu gweld.

Sylwch oni bai fod goddefeb wedi'i chaniatáu, bydd enwau'r ymddiriedolwyr newydd yn ymddangos yn y Gofrestr Elusennau gyhoeddus. I gael gwybodaeth am oeddefebau, neu os oes gan eich elusen fwy o ymddiriedolwyr nag y gellir eu nodi ar y ffurflen hon, ffoniwch y Comisiwn Elusennau Uniongyrchol ar 0845 300 0218.

Os ydych yn nodi cyfeiriadau e-bost personol dewisol ar gyfer pob un o'r ymddiriedolwyr elusen, gall y Comisiwn anfon e-bost atynt gyda gwybodaeth bwysig ynglŷn â bod yn ymddiriedolwr o bryd i'w gilydd.

Rhowch groes yn y blwch hwn os nad ydynt eisiau derbyn y wybodaeth hon.

Mae dyletswydd gan elusennau i sicrhau bod unrhyw ymddiriedolwyr newydd yn gymwys i weithredu fel ymddiriedolwyr. Gall fod yn ofynnol i rai elusennau e.e. y rhai sydd â buddiolwyr sy'n agored i niwed, gynnal archwiliadau ychwanegol ar ddarpar ymddiriedolwyr gyda'r Swyddfa Cofnodion Troseddol. Cewch fanylion pellach yn ein hadroddiad RS1 - Recriwtio, Dewis a Sefydlu Ymddiriedolwyr, sydd ar gael ar ein gwefan. Fe welwch ddiffiniad o *fuddiolwyr sy'n agored i niwed* yn y Rhestr Termau sydd wedi'i hamgáu gyda'r ffurflen hon.

Ydy'ch elusen yn gweithio gyda buddiolwyr sy'n agored i niwed?

Ydy **Nac ydy**

Os ydy, ydy pob ymddiriedolwr newydd yn cael archwiliad y Swyddfa Cofnodion Troseddol?

Ydy **Nac ydy**

Ymddiriedolwr cyfredol 1Ddim yn ymddiriedolwr mwyach **Manylion cywir**

	Teitl	
	Enwau personol	
	Enw teuluol	
	Ôl-ddodiaid	
	Enw o ddewis – C	
	Dyddiad geni	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cod post	
	Rhif Ffôn	
	Cyfeiriad e-bost	

Mae'r person hwn yn gadeirydd yr elusen – C Dim cyfeiriad e-bost gan yr ymddiriedolwr mwyach **Ymddiriedolwr cyfredol 2**Ddim yn ymddiriedolwr mwyach **Manylion cywir**

	Teitl	
	Enwau personol	
	Enw teuluol	
	Ôl-ddodiaid	
	Enw o ddewis – C	
	Dyddiad geni	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cod post	
	Rhif Ffôn	
	Cyfeiriad e-bost	

Mae'r person hwn yn gadeirydd yr elusen – C Dim cyfeiriad e-bost gan yr ymddiriedolwr mwyach

Ymddiriedolwr cyfredol 3**Ddim yn ymddiriedolwr mwyach** **Manylion cywir**

	Teitl	
	Enwau personol	
	Enw teuluol	
	Ôl-ddodiaid	
	Enw o ddewis – C	
	Dyddiad geni	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cod post	
	Rhif Ffôn	
	Cyfeiriad e-bost	

Mae'r person hwn yn gadeirydd yr elusen – C Dim cyfeiriad e-bost gan yr ymddiriedolwr mwyach **Ymddiriedolwr cyfredol 4****Ddim yn ymddiriedolwr mwyach** **Manylion cywir**

	Teitl	
	Enwau personol	
	Enw teuluol	
	Ôl-ddodiaid	
	Enw o ddewis – C	
	Dyddiad geni	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cod post	
	Rhif Ffôn	
	Cyfeiriad e-bost	

Mae'r person hwn yn gadeirydd yr elusen – C Dim cyfeiriad e-bost gan yr ymddiriedolwr mwyach

Ymddiriedolwr cyfredol 5**Ddim yn ymddiriedolwr mwyach** **Manylion cywir**

	Teitl	
	Enwau personol	
	Enw teuluol	
	Ôl-ddodiaid	
	Enw o ddewis – C	
	Dyddiad geni	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cod post	
	Rhif Ffôn	
	Cyfeiriad e-bost	

Mae'r person hwn yn gadeirydd yr elusen – C Dim cyfeiriad e-bost gan yr ymddiriedolwr mwyach **Ymddiriedolwr cyfredol 6****Ddim yn ymddiriedolwr mwyach** **Manylion cywir**

	Teitl	
	Enwau personol	
	Enw teuluol	
	Ôl-ddodiaid	
	Enw o ddewis – C	
	Dyddiad geni	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cyfeiriad	
	Cod post	
	Rhif Ffôn	
	Cyfeiriad e-bost	

Mae'r person hwn yn gadeirydd yr elusen – C Dim cyfeiriad e-bost gan yr ymddiriedolwr mwyach

A8 Cyfeiriadau e-bost yr elusen

Gall eich elusen restru dau gyfeiriad e-bost, cyfeiriad cyhoeddus fydd i'w weld yn y Gofrestr Elusennau a chyfeiriad preifat a gaiff ei ddefnyddio gan y Comisiwn dim ond pan fydd yn cysylltu â'r elusen. Gall y cyfeiriadau e-bost fod yr un fath.

Cyfeiriad e-bost cyhoeddus cyfredol – C

Dim cyfeiriad e-bost cyhoeddus gan yr elusen mwyach

Os yw'r cyfeiriad cyfredol yn anghywir neu heb ei gynnwys, nodwch gyfeiriad e-bost cyhoeddus cywir yr elusen isod:

Cyfeiriad e-bost preifat cyfredol

Dim cyfeiriad e-bost preifat gan yr elusen mwyach

Os yw'r cyfeiriad preifat yn anghywir neu heb ei gynnwys, nodwch gyfeiriad e-bost preifat cywir yr elusen isod:

A9 Manylion gwefan yr elusen

Cyfeiriad gwefan cyfredol – C

Dim cyfeiriad gwefan gan yr elusen mwyach

Os yw'r cyfeiriad cyfredol yn anghywir neu heb ei gynnwys, nodwch gyfeiriad gwefan cywir yr elusen isod:

A10 Prif gyfrif banc/cymdeithas adeiladu yr elusen

Os yw'r manylion cyfredol isod yn anghywir neu'n wag, nodwch y manylion cywir yn llawn dan "Manylion cywir". Nid oes rhaid rhoi cod didoli os yw'n gyfrif cymdeithas adeiladu. Ni fydd manylion cyfrif ar gael i'r cyhoedd eu gweld.

Manylion cyfredol		Manylion cywir
<input type="text"/>	Enw'r Banc/ Cymdeithas Adeiladu	<input type="text"/>
<input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>	Cod Didoli	<input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/>
<input type="text"/>	Rhif y cyfrif	<input type="text"/>
<input type="text"/>	Enw'r cyfrif	<input type="text"/>

GWEITHGAREDDAU ELUSENNAU — A11 Dosbarthiad elusennau

Nid oes angen i'r rhan fwyaf o elusennau ddiweddarau eu dosbarthiad o flwyddyn i flwyddyn, ond os yw'r dosbarthiadau isod yn anghywir neu'n wag, defnyddiwch wasanaethau ar-lein y Comisiwn i'w newid. Gallwch gyrchu'r gwasanaethau hyn trwy ein gwefan - www.charitycommission.gov.uk

Beth mae'ch elusen yn ceisio ei wneud? — C

Pwy mae'ch elusen yn ei helpu? — C

Sut mae'ch elusen yn gweithredu? — C

Dosbarthiad cyfredol

Dosbarthiad cyfredol

Dosbarthiad cyfredol

DEWISOL: Os hoffech roi disgrifiad byr o weithgareddau'ch elusen, gwnewch hynny isod: — C

DATGANIAD

Gall y rheiny sy'n rhoi atebion y maent yn gwybod neu'n amau eu bod yn anghywir neu'n gamarweiniol gyflawni trosedd.

Tystiaf fod y wybodaeth a roddir yn y ffurflen hon yn gywir hyd eithaf fy ngwybodaeth ac mae wedi cael ei dwyn at sylw pob un o'r ymddiriedolwyr.

Arwyddwyd

gan un o'r *ymddiriedolwyr elusen* ar ran pob un o'r ymddiriedolwyr elusen:

Dyddiad

Teitl (Defnyddiwch BRIFLYTHRENNAU)

Enw Llawn (Defnyddiwch BRIFLYTHRENNAU)

Rhif ffôn yn ystod y dydd

Gall fod yn ddefnyddiol cadw copi o'ch ffurflen wedi'i chwblhau.

MANYLION CYSWLLT

Cyfeiriad: Comisiwn Elusennau
Blwch SP 1225
Lerpwl
L69 3UL

Ffôn: 0845 300 0218

Minicom: 0845 300 0219

Gwe: www.charitycommission.gov.uk

DIOGELU DATA

Mae'r Comisiwn Elusennau yn Rheolydd Data fel y diffinnir gan Ddeddf Diogelu Data 1998 ac mae'n cadw data personol at ddibenion cynnal y Gofrestr Elusennau a rhai swyddogaethau statudol eraill fel y pennir gan y Senedd. Mae'r Comisiwn Elusennau yn cydymffurfio â'r egwyddorion Diogelu Data fel y nodir yn Neddf Diogelu Data 1998 mewn perthynas â data personol a roddir i ni trwy'r Ffurflen Flyneddol, ein gwefan a thrwy gyflawni ei rôl statudol fel rheolydd elusennau, i'r graddau y mae'n ofynnol i ni wneud hynny yn ôl y Ddeddf. Mae'r egwyddorion hyn yn cyfyngu pwerau rheolydd data i ddatgelu data personol trydydd partion y mae'n ei brosesu. Fodd bynnag, bydd enw, cyfeiriad a rhif ffôn cyswllt yr elusen ac enwau ymddiriedolwyr yr elusen ar gael i'r cyhoedd eu gweld ar wefan y Comisiwn Elusennau. Hefyd, mae rhwymedigaeth statudol gan y Comisiwn Elusennau dan adran 84 Deddf Elusennau 1993 i ddarparu i unrhyw un sy'n gwneud cais amdano, gopiâu o unrhyw ddogfen, neu ddarnau o unrhyw ddogfen sydd yn ei feddiant ac sydd ar gael i'r cyhoedd ei gweld. Bydd hyn yn cynnwys y Gofrestr Gyhoeddus elusennau yn ogystal ag unrhyw ddogfennau llywodraethol, adroddiadau blynyddol neu gyfrifon elusennau a gedwir gan y Comisiwn Elusennau.